

CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

**Art. 12.** Le présent arrêté entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur du cadre organique des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles intégrant les nouvelles carrières liées au niveau 1.

**Art. 13.** Notre Ministre de la Politique scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 mars 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Politique scientifique,  
Y. YLIEFF

HOOFDSTUK IV. — *Slotbepalingen*

**Art. 12.** Dit besluit treedt in werking op de datum van de inwerkingtreding van de personeelsformatie van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden die de nieuwe loopbanen integreert welke met niveau 1 verbonden zijn.

**Art. 13.** Onze Minister van Wetenschapsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 maart 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Wetenschapsbeleid,  
Y. YLIEFF

F. 97 — 1504

[S — C — 97/21118]

**20 MARS 1997. — Arrêté royal fixant le classement hiérarchique des grades particuliers des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment l'article 4 et l'article 6, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, tel que modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 16 avril 1996 réglant l'exercice de l'autorité ministérielle au sein des Services du Premier Ministre en ce qui concerne les Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles;

Vu l'arrêté royal du 20 mars 1997 fixant le statut du secrétaire général et de certains membres du personnel des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles;

Vu l'arrêté royal du 20 mars 1997 réglant la carrière des conseillers aux affaires scientifiques;

Vu l'arrêté royal du 20 mars 1997 réglant la carrière des inspecteurs linguistiques;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 mai 1996;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 14 novembre 1996;

Vu le protocole n° 67/4 du 20 décembre 1996 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation menée au sein du Comité de secteur I - Administration générale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup>, modifié par la loi du 4 août 1996;

Considérant qu'il est urgent d'arrêter un ensemble de textes réglementaires répondant, d'une part, à la nécessité d'adapter dans les meilleurs délais la situation juridique des carrières particulières au sein des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles aux modifications récentes au statut des agents de l'Etat afin d'assurer le bon fonctionnement de ces services et de régler la situation personnelle d'un certain nombre de membres du personnel, et, d'autre part, à la nécessité de fixer un nouveau statut pour l'inspection linguistique dans l'enseignement, afin de permettre la poursuite de cette inspection légalement prévue;

Considérant en particulier que les titulaires des grades particuliers des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles occupent la plupart et les plus importantes fonctions dirigeantes au sein de ces Services; qu'il est dès lors essentiel pour le fonctionnement des Services, plus particulièrement en ce qui concerne l'évaluation du personnel et le régime disciplinaire, que ces grades soient classés dans les plus brefs délais dans la hiérarchie des agents de l'Etat;

N. 97 — 1504

[S — C — 97/21118]

**20 MAART 1997. — Koninklijk besluit houdende de hiërarchische indeling van de bijzondere graden van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 4 en artikel 6, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de Rijksbesturen kunnen titularis zijn, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 april 1996 tot regeling van de uitoefening van het ministerieel gezag binnen de Diensten van de Eerste Minister wat betreft de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 maart 1997 houdende het statuut van de secretaris-generaal en van sommige personeelsleden van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 maart 1997 tot regeling van de loopbaan van de adviseurs voor wetenschapsaangelegenheden;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 maart 1997 tot regeling van de loopbaan van de taalinspecteurs;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 mei 1996;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 14 november 1996;

Gelet op het protocol nr. 67/4 van 20 december 1996 waarin de besluiten zijn opgenomen van de onderhandelingen gevoerd in het Sectorcomité I - Algemeen bestuur;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 84, eerste lid, 2<sup>e</sup>, gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Overwegende dat dringend een aantal verordeningsteksten vastgelegd moeten worden die tegemoetkomen, enerzijds, aan de noodzaak om zo spoedig mogelijk de rechtstoestand van de bijzondere loopbanen bij de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden aan te passen aan de recente wijzigingen in het statuut van het Rijkspersoneel om de goede werking van deze diensten te waarborgen en de persoonlijke toestand van een aantal personeelsleden te regelen en, anderzijds, aan de noodzaak een nieuw statuut vast te stellen voor de taalinspectie in het onderwijs om deze wettelijk voorgeschreven inspectie verder te kunnen laten bestaan;

Overwegende in het bijzonder dat de titularissen van de bijzondere graden van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden de meeste en belangrijkste leidende functies binnen deze Diensten waarnemen; dat het bijgevolg van het grootste belang is voor de werking van de Diensten, meer in het bijzonder wat betreft de beoordeling van het personeel en het tuchtrectelijk toezicht, dat deze graden zo snel mogelijk ingedeeld worden in de hiërarchie van het Rijkspersoneel;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;  
Sur la proposition de Notre Ministre de la Politique scientifique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le grade de secrétaire général des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles est classé dans le rang 17 des grades de la hiérarchie des agents de l'Etat.

**Art. 2.** Le grade de secrétaire général adjoint est classé dans le rang 16 des grades de la hiérarchie des agents de l'Etat.

**Art. 3.** Le grade de conseiller général aux affaires scientifiques est classé dans le rang 15 des grades de la hiérarchie de l'Etat.

**Art. 4.** Le grade de conseiller aux affaires scientifiques est classé dans le rang 13 des grades de la hiérarchie de l'Etat.

**Art. 5.** Le grade d'inspecteur linguistique est classé dans le rang 13 des grades de la hiérarchie de l'Etat.

**Art. 6.** Au tableau annexé à l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, sous l'intitulé "II. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue française, Section A, Personnel administratif" et sous l'intitulé "I. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue néerlandaise, Section A, Personnel administratif", les grades suivants sont insérés :

1° au rang 17 : "secrétaire général des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles (Services du Premier Ministre - Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles)";

2° au rang 16 : "secrétaire général adjoint (Services du Premier Ministre - Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles)";

3° au rang 15 : "conseiller général aux affaires scientifiques (Services du Premier Ministre - Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles)";

4° au rang 13 : "conseiller aux affaires scientifiques (Services du Premier Ministre - Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles)";

5° au rang 13 : "inspecteur linguistique (Services du Premier Ministre - Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles)".

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur du cadre organique des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles intégrant les nouvelles carrières liées au niveau 1.

**Art. 8.** Notre Ministre de la Politique scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 mars 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Politique scientifique,  
Y. YLIEFF

Gelet op het advies van de Raad van State;  
Op de voordracht van Onze Minister van Wetenschapsbeleid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De graad van secretaris-generaal van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden wordt ingedeeld in rang 17 van de graden in de hiërarchie van het Rijkspersoneel.

**Art. 2.** De graad van adjunct-secretaris-generaal wordt ingedeeld in rang 16 van de graden in de hiërarchie van het Rijkspersoneel.

**Art. 3.** De graad van adviseur-generaal voor wetenschapsaangelegenheden wordt ingedeeld in rang 15 van de graden in de hiërarchie van het Rijkspersoneel.

**Art. 4.** De graad van adviseur voor wetenschapsaangelegenheden wordt ingedeeld in rang 13 van de graden in de hiërarchie van het Rijkspersoneel.

**Art. 5.** De graad van taalinspecteur wordt ingedeeld in rang 13 van de graden in de hiërarchie van het Rijkspersoneel.

**Art. 6.** In de tabel die als bijlage is opgenomen bij het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de Rijksbesturen kunnen titularis zijn, worden onder het opschrift "II. Alfabetische rangschikking van de Franse benamingen, Afdeling A, Administratief personeel" en onder het opschrift "I. Alfabetische rangschikking van de Nederlandse benamingen, Afdeling A, Administratief personeel" de volgende graden ingevoegd :

1° in rang 17 : "secretaris-generaal van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden (Diensten van de Eerste Minister - Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden)";

2° in rang 16 : "adjunct-secretaris-generaal (Diensten van de Eerste Minister - Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden)";

3° in rang 15 : "adviseur-generaal voor wetenschapsaangelegenheden (Diensten van de Eerste Minister - Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden)";

4° in rang 13 : "adviseur voor wetenschapsaangelegenheden (Diensten van de Eerste Minister - Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden)";

5° in rang 13 : "taalinspecteur (Diensten van de Eerste Minister - Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden)".

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking op de datum van de inwerkingtreding van de personeelsinformatie van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden die de nieuwe loopbanen integreert welke met niveau 1 verbonden zijn.

**Art. 8.** Onze Minister van Wetenschapsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 maart 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Wetenschapsbeleid,  
Y. YLIEFF

F. 97 — 1505

[S — C — 97/21122]

**20 MARS 1997.** — Arrêté royal fixant les échelles de traitement des grades particuliers des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, tel que modifié à ce jour;

N. 97 — 1505

[S — C — 97/21122]

**20 MAART 1997.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de weddeschalen van de bijzondere graden van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de Rijksbesturen kunnen titularis zijn, zoals tot op heden gewijzigd;